

*La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.*

# Accord de niveau de service pour AWS CodeBuild

**Dernière mise à jour : 5 mai 2022**

Le présent accord de niveau de service AWS CodeBuild (« ANS ») est une politique régissant l'utilisation de AWS CodeBuild et s'applique séparément à chaque compte utilisant AWS CodeBuild.

En cas de conflit entre les conditions du présent ANS et les conditions de l'AWS Customer Agreement ou d'un autre contrat conclu avec nous au titre de votre utilisation de nos Services (le « Contrat »), les conditions générales du présent ANS s'appliqueront, mais uniquement par rapport à ce conflit. Les termes commençant par une majuscule utilisés dans le présent document mais qui n'y sont pas définis ont la signification indiquée dans le Contrat.

## Engagement de service

AWS fera tout son possible d'un point de vue commercial pour qu'AWS CodeBuild soit disponible selon un certain Pourcentage de temps de disponibilité mensuel d'au moins 99,9 % pour chaque région AWS pendant tout cycle de facturation mensuel (l'« Engagement de service »). Dans le cas où AWS CodeBuild ne respecterait pas l'engagement de service, vous serez admissible à recevoir un crédit de service tel que décrit ci-dessous.

## Crédits de service

Les Crédits de service sont calculés sous la forme d'un pourcentage du total des frais que vous avez payés pour AWS CodeBuild pour le cycle de facturation mensuel au cours duquel le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel pour une région AWS donnée était compris dans les limites indiquées dans le tableau ci-dessous :

<b>Pourcentage de disponibilité mensuelle</b>	<b>Pourcentage de Crédit de service</b>
Inférieur à 99,9 %, mais égal ou supérieur à 99,0 %	10 %
Inférieur à 99,0 %	25 %
Inférieur à 95,0 %	100 %

Nous n'appliquerons les Crédits de service qu'à de futurs paiements AWS CodeBuild dont vous serez redevable par ailleurs. À notre discrétion, nous pouvons verser les Crédits de service sur la carte de crédit que vous avez utilisée pour payer le cycle de facturation au cours duquel l'indisponibilité s'est produite. Les Crédits de service ne vous

donneront droit à aucun remboursement ou autre paiement de la part d’AWS. Les Crédits de service seront dus et versés uniquement si le montant du crédit pour le cycle de facturation mensuel applicable est supérieur à un dollar (1 USD). Les Crédits de service ne peuvent pas être transférés ou appliqués à un autre compte. Sauf disposition contraire du Contrat, votre seul et unique recours en cas d’indisponibilité, inexécution ou tout autre défaut de notre part de mise à disposition d’AWS CodeBuild, consiste en la réception de Crédits de service (sous réserve d’admissibilité) conformément aux conditions du présent ANS.

## **Procédures de demande de crédit et de paiement**

Pour recevoir des Crédits de service, vous devez formuler une réclamation en créant une demande dans le Centre de support AWS. Pour que votre demande de crédit soit admissible, nous devons la recevoir avant la fin du deuxième cycle de facturation après lequel l’incident s’est produit et elle doit inclure :

- (i) les termes « Demande de crédit ANS » dans la ligne d’objet ;
- (ii) le cycle de facturation et la ou les régions AWS à l’égard desquelles vous demandez des Crédits de service, ainsi que le Pourcentage de disponibilité mensuel pour chaque région AWS au titre du cycle de facturation et les dates, heures et disponibilités spécifiques par intervalles de 5 minutes ayant connu une disponibilité inférieure à 99.9 % dans ladite région AWS pendant la durée du cycle de facturation ; et
- (iii) les registres de vos Demandes qui documentent les erreurs et la panne alléguée (toute information confidentielle ou sensible figurant dans ces registres doit être supprimée ou remplacée par des astérisques).

Si nous confirmons que le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel d’une telle demande de crédit est inférieur à l’Engagement de service, nous vous verserons les Crédits de service durant le cycle de facturation suivant le mois au cours duquel vous aurez effectué la demande de crédit. Si vous omettez de faire la demande de crédit et de fournir les informations connexes comme requis ci-dessus, vous ne pourrez pas prétendre aux Crédits de service.

## **Exclusions à l’ANS AWS CodeBuild**

L’Engagement de service ne s’applique à aucune indisponibilité, suspension ou cessation d’AWS CodeBuild, ni à toute autre question de performance d’AWS CodeBuild, qui, directement ou indirectement : (i) serait causée par des facteurs échappant à notre contrôle raisonnable, incluant en cela tout événement de force majeure ou problème d’accès à Internet ou autre problème connexe au-delà du point de démarcation d’AWS CodeBuild; (ii) résulterait d’une quelconque action ou inaction volontaire de votre part (p. ex., amplification de la capacité fournie, mauvaise configuration des groupes de sécurité, configurations VPC ou paramétrage des justificatifs d’identité, téléchargement d’un mauvais format de progiciel, désactivation des clés de chiffrement ou clés de

chiffrement rendues inaccessibles, etc.) ; (iii) résulterait de ce que vous n'avez pas suivi les directives et les meilleures pratiques décrites dans le Manuel de l'utilisateur d'AWS CodeBuild sur le Site AWS ; (iv) résulterait de votre équipement, logiciel ou autre technologie ; ou (v) découlant de la suspension ou la résiliation de votre droit d'utiliser AWS CodeBuild conformément au Contrat (dénommées collectivement les « Exclusions de l'ANS pour AWS CodeBuild »).

Si la disponibilité est affectée par des facteurs autres que ceux qui sont explicitement utilisés dans notre calcul du Pourcentage de temps de disponibilité mensuel, nous pourrions verser des Crédits de service en tenant compte desdits facteurs à notre discrétion.

## Définitions

- Un « Crédit de service » est un crédit en dollars calculé comme indiqué ci-dessus que nous pouvons verser sur un compte admissible.
- Le « Pourcentage de temps de disponibilité mensuel » pour une région AWS donnée correspond à la moyenne de la Disponibilité de l'ensemble des intervalles de 5 minutes d'un cycle de facturation mensuel. Les mesures de Pourcentage de temps de disponibilité mensuel excluent toute indisponibilité résultant directement ou indirectement d'une Exclusion à l'ANS Amazon CodeBuild.
- La « disponibilité » est calculée pour chaque intervalle de 5 minutes comme le pourcentage de requêtes initiées pendant cet intervalle qui n'échouent pas en raison d'erreurs.

Si vous n'avez pas eu de constructions ou d'invocations d'API dans un intervalle donné de 5 minutes, cet intervalle est supposé être disponible à 100 %.

- Une « Demande » est une invocation d'AWS CodeBuild pour démarrer le processus de construction basé sur la définition du projet du client en appelant directement l'API AWS CodeBuild ou déclenché par une source d'événement prise en charge (par exemple, CloudWatch Events, AWS Management Console, Jenkins plugin de CodeBuild, CodePipeline, Webhooks, etc.)
- Une « erreur » est une demande qui se termine dans l'état terminal « fault » avec un code d'état HTTP 500 (Internal Failure) ou 503 (ServiceUnavailable).